



LED BIKE LIGHT SET

GB

LED BIKE LIGHT SET

Operation and Safety Notes

DE AT CH

LED-FAHRRADLEUCHTEN-SET

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

BG

КОМПЛЕКТ СВЕТОДИОДНИ ФАРОВЕ ЗА ВЕЛОСИПЕД

Инструкции за обслужване и безопасност

IAN 271496

Model-No. 14121

GB

Protection type: IP44 according to DIN EN 60529
Batteries: 4 x 1.5V AA LR6

Tail light
Model designation: XC-117E/D-LED 4
Rated output: 0.2W
Protection type: IP44 according to DIN EN 60529
Batteries: 2 x 1.5V AAA LR03

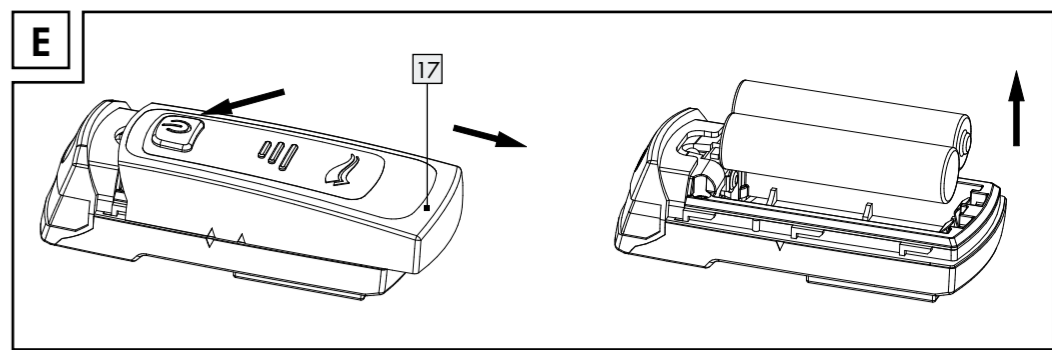
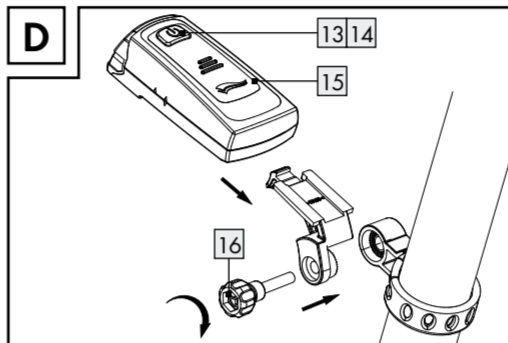
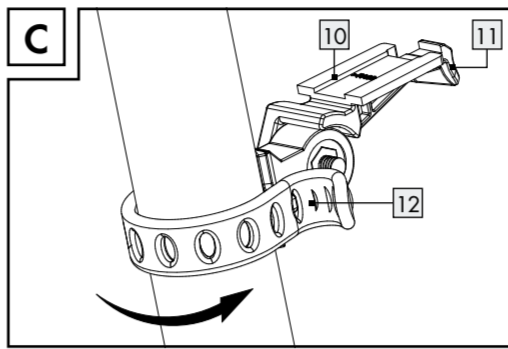
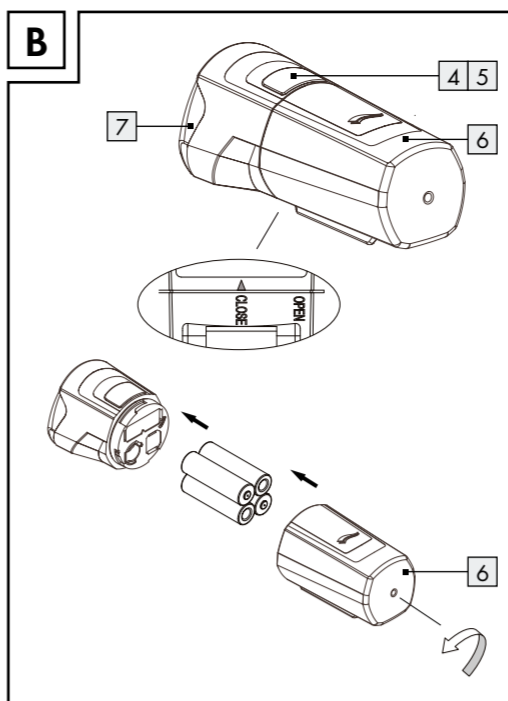
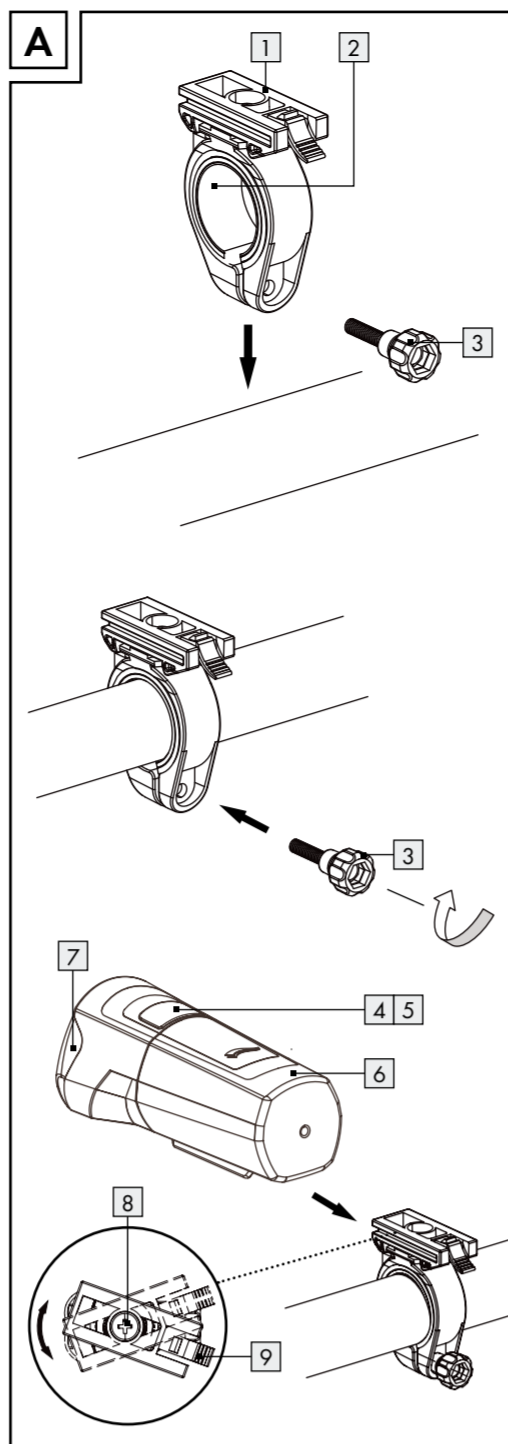
Note: Please only use alkaline batteries or similar 1.2V rechargeable batteries.

- When inserting the battery ensure the polarity is correct! This is shown in the battery compartment. If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery.
- Remove spent batteries immediately from the device. There is an increased risk of leaks!
- Always replace all the batteries at the same time.
- Do not mix alkaline batteries and rechargeable batteries.
- Never mix old and new batteries.
- Do not dispose of battery/rechargeable batteries in household waste!
- Every consumer is legally obliged to dispose of batteries/rechargeable batteries in the proper manner!

- CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Keep battery/rechargeable batteries away from children, do not throw batteries/rechargeable batteries into fire, do not short-circuit and do not take apart.
- Failure to observe this notice may result in deep discharging the batteries. This poses a risk of leaking. If the batteries have leaked inside the product, please remove them immediately to prevent product damage!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes if fluid has leaked from the batteries/rechargeable battery. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with clean water and seek immediate medical attention.
- Never recharge single-use batteries! Explosion hazard!
- Note:** If the red rechargeable battery/battery control light [5] [14] on the headlight [7] or the tail light [13] lights up, please replace the batteries or recharge the rechargeable batteries immediately.
- Please note, once the battery indicator lights up, the lights no longer comply with the Road Traffic Act.

Installation

- Installing the headlight (see Fig. A)**
 - Unscrew the retaining screw [3] from the bracket [1].
 - Position the bracket [1] in the desired location on the handlebar. If necessary, use the reducer rubbers [2] to ensure an optimal fit.



LED Bike Light Set

Introduction

i Congratulations on the purchase of your new device. In doing so you have chosen a top-quality product. The instructions for use are to be considered as part of this product. It contains important safety, assembly and disposal information. Before using the product, please familiarise yourself with all the safety information and instructions for use. The product must only be used as described and for the specified fields of application. If you pass the product on to anyone else, please be sure to also include all documentation.

Intended use

This product is suitable for lighting the roadway whilst cycling. The LED Bicycle Light Set is approved as exclusive lighting for all bicycles. Light distribution must not be impaired by other bicycle parts or luggage. The product is intended for outdoor use. Any use other than the aforementioned or any product modification is prohibited and can result in injuries and product damage. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use. This product is not intended for commercial use.

Parts Description

- 1 Headlight bracket
- 2 Reducer rubber

- 3 Headlight bracket retaining screw
- 4 Headlight on/off switch
- 5 Headlight battery/rechargeable battery control light
- 6 Head lamp battery compartment
- 7 Headlight
- 8 Headlight angle adjustment screw
- 9 Headlight lock
- 10 Tail light bracket
- 11 Tail light lock
- 12 Tail light bracket rubber tab
- 13 Tail light on/off switch
- 14 Tail light battery control lamp
- 15 Tail light
- 16 Tail light retaining screw
- 17 Battery cover

Scope of delivery

- 1 Headlight
- 1 Tail light
- 1 Headlight bracket
- 1 Tail light bracket
- 4 Batteries AA
- 2 Batteries AAA
- Reducer rubbers
- 1 Instructions for assembly and use

Technical Data

Headlight
Model designation: XC-196A/LLux 40
Rated output: 1W

Protection type: IP44 according to DIN EN 60529
Batteries: 4 x 1.5V AA LR6

Tail light
Model designation: XC-117E/D-LED 4
Rated output: 0.2W
Protection type: IP44 according to DIN EN 60529
Batteries: 2 x 1.5V AAA LR03

Note: Please only use alkaline batteries or similar 1.2V rechargeable batteries.

- When inserting the battery ensure the polarity is correct! This is shown in the battery compartment. If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery.
- Remove spent batteries immediately from the device. There is an increased risk of leaks!
- Always replace all the batteries at the same time.
- Do not mix alkaline batteries and rechargeable batteries.
- Never mix old and new batteries.
- Do not dispose of battery/rechargeable batteries in household waste!
- Every consumer is legally obliged to dispose of batteries/rechargeable batteries in the proper manner!

- CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Keep battery/rechargeable batteries away from children, do not throw batteries/rechargeable batteries into fire, do not short-circuit and do not take apart.
- Failure to observe this notice may result in deep discharging the batteries. This poses a risk of leaking. If the batteries have leaked inside the product, please remove them immediately to prevent product damage!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes if fluid has leaked from the batteries/rechargeable battery. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with clean water and seek immediate medical attention.
- Never recharge single-use batteries! Explosion hazard!
- Note:** If the red rechargeable battery/battery control light [5] [14] on the headlight [7] or the tail light [13] lights up, please replace the batteries or recharge the rechargeable batteries immediately.
- Please note, once the battery indicator lights up, the lights no longer comply with the Road Traffic Act.

Installation

- Installing the headlight (see Fig. A)**
 - Unscrew the retaining screw [3] from the bracket [1].
 - Position the bracket [1] in the desired location on the handlebar. If necessary, use the reducer rubbers [2] to ensure an optimal fit.

- Reinstall the retaining screw [3].
- Tighten the screw hand tight. To prevent damage, do not use tools for this step.
- To adjust to the optimal angle to the direction of travel, loosen the angle adjustment screw [8] 2-3 turns using a cross-tip screwdriver.
- Adjust to the desired angle and tighten the angle adjustment screw [8].
- Slide the headlight [7] into the bracket [1] until you hear it lock into place.
- To release, press the headlight lock [9] and slide the headlight [7] forward out of the bracket [1].

Inserting the batteries in the head lamp (see Fig. B)

- Turn the front part of the head lamp [7] until the small arrow is in the „open“ position.
- Remove the battery cover [6].
- Insert the batteries (4 x AA, 1.5V) in the battery compartment [6]. Ensure the correct polarity.
- Then reassemble the head lamp [7].

Installing the tail light (see Fig. C, D and E)

- Secure the bracket [10] to the seat post or the rear cross-bar using the rubber tab [12]. Be sure there are no objects in front of the tail light [15].
- Tighten and hook in the rubber tab [12].
- Loosen the retaining screw [16] on the bracket [10] and adjust to the desired angle.
- Then tighten the screw. Tighten the screw hand tight. To prevent damage, do not use tools for this step.
- Slide the tail light [15] into the bracket [10] until you hear it lock into place.
- To release the tail light [15], pull down on the tail light lock [11] and slide off the tail light [15].

Inserting batteries into the tail light (see Fig. E)

- Slide the battery cover [17] off to the back.

- Insert the batteries into the tail light (2 x AAA 1.5V). Ensure the correct polarity.
- Then reassemble the light.

Operation

Switching on / off

The headlight [7] has three brightnesses.

On/Off switch	
press once	Power mode (40 Lux) for riding in unlit areas
press twice	Standard mode (20 Lux) for riding in lit areas
press three times	Eco mode (10 Lux) for riding in well lit areas
press four times	off

Cleaning and Care

- Never fully immerse the lights. Do not use corrosive or abrasive cleaning agents. Doing so will damage the lights.
- Clean the LED bicycle light set with a slightly damp, lint-free cloth.

Disposal

- The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details on how to dispose of your worn-out product.

- To help protect the environment, please dispose of the product properly, not without household waste, when it has reached the end of its useful life. Please contact your local authority for information on collection points and their opening hours.

Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled according to 2006/66/EC and its amendments. Return batteries/rechargeable batteries and/or the appliance using the recycling facilities provided.

Environmental damage due to incorrect battery/rechargeable battery disposal

Never dispose of batteries/rechargeable batteries in your household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, dispose of used batteries/rechargeable batteries through your local collection site.

Improper battery disposal destroys valuable resources and the hazardous substances in the batteries may pose a significant danger to the health and environment. Separate collection/disposal of old batteries prevents dangers to the health and environment, and valuable resources regained by recycling.

Warranty

Dear customer, This device is covered by a 3-year warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original receipt safely. This documentation is required as the proof of purchase. Should a defect in material or manufacture occur within three years from the date of purchase of this product, we will repair or replace - at our choice - it free of charge. This warranty is conditional on the defective device and the receipt of purchase being presented within the three year warranty period, and that there is a brief written description of the nature of the defect and of the date it

occur. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired product or a replacement. A repair or exchange of the device does not extend a new warranty period. The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

Extent of warranty

The device was manufactured to strict quality guidelines and diligently inspected prior to shipment. The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not apply to product parts subject to regular wear and therefore considered wear parts or damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries, or made from glass. This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained. Proper use of the product requires strictly observing all instructions for use. Purposes and practices which the operating instructions warn of or advise against must be avoided without fail. This product is only intended for private, non-commercial use. Any incorrect or improper use of the device, use of force and changes not performed by our authorized service branch will void the warranty. Please follow the instructions below to ensure your claim is processed quickly:

- Please have your receipt and the product number ready as your proof of purchase.
- Please refer to the type plate or the cover sheet of these instructions for the product number.
- In the event of malfunctions or other defects, please first contact the following service department by phone or e-mail.
- A product determined defective may then be returned to the specified service address free of charge, including the proof of purchase (receipt) and information about the defect and when it occurred.
- Please note, the service department must be notified before returning the product!

This and many other manuals, product videos and software are available for download at www.lidl-service.com.

GB
KLB GmbH
Diekbree 8
48157 Münster, Germany
Tel: +49 2 51 132 37 57
E-Mail: gb@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 271496

Комплект светодиодни фарове за велосипед

Увод

i Поздравяваме Ви с покупката на този нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Упътването за обслужване е неразделна част от продукта. То съдържа важни указания за безопасност, монтаж и отстраняване като отпадък. Преди използване на продукта се запознайте с всички указания за употреба и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

Употреба по предназначение

Продуктът е подходящ за осветяване на пътно платно при коледване. Комплектът LED светлини е одобрен за всички велосипеди като самостоятелно осветление. Разпределението на светлината не бива да се възпрепятства от други части за велосипеда или от багажа. Продуктът е предназначен за употреба на открито. Приложение, различно от посоченото, или промяна на продукта са недопустими и могат да доведат до наранявания и/или повреди на продукта. Производителят не носи отговорност за щети, възникнали поради нецелесъобразна употреба. Продуктът не е предназначен за професионални цели.

Описание на частите

- 1 Държач за фара
- 2 Редуциращи гумени елементи
- 3 Осигурителен винт на държача за фара
- 4 Превключвател Вкл./Изкл. фар
- 5 Светлинна индикация за батерията/акумулаторната батерия на фара
- 6 Отделение за батериите на предния фар
- 7 Фар
- 8 Винт за регулиране ъгъла на фара
- 9 Фиксатор на фара

- 10 Държач за задната светлина
- 11 Фиксатор на задната светлина
- 12 Гумена пластина за държача на задната светлина
- 13 Превключвател Вкл./Изкл. задна светлина
- 14 Светлинна индикация за батерия задна светлина
- 15 Задна светлина
- 16 Осигурителен винт на държача за задната светлина
- 17 Капак на отделението за батериите

Обем на доставката

- 1 фар
- 1 задна светлина
- 1 държач за фара
- 1 държач за задната светлина
- 4 батерии, AA
- 2 батерии, AAA
- редуциращи гумени елементи
- 1 упътване за монтаж и обслужване

Технически данни

Фар
Обозначение на типа: XC-196A/LLux 40
Номинална мощност: 1W
Вид защита: IP44 по DIN EN 60529
Литиево-йонна
Батерии: 4 x 1,5V AA LR6

Задна светлина
Обозначение на типа: XC-117E/D-LED 4
Номинална мощност: 0,2W
Вид защита: IP44 по DIN EN 60529
Батерии: 2 x 1,5V AAA LR03

Указание: Моля, използвайте само акумулаторни батерии или сравними алкални батерии от 1,2V.

Указания за безопасност

- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!** Никога не оставяйте децата

без наблюдение с опаковъчния материал, тъй като съществува опасност от задушаване вследствие поглъщане на части от опаковката. Децата често подценяват опасностите.

- Дръжте продукта далече от деца. Продуктът не е играчка!
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или които не притежават достатъчно опит или знания, освен ако те не са под наблюдение на лице, отговарящо за тяхната безопасност. Имайте предвид, че повредите поради неправилна употреба, незапазване на упътването за безопасност или намеса от неоторизирани лица се изключват от гаранцията.
- В никакъв случай не разглобявайте продукта. Некомпетентно извършените ремонти могат да създадат значителни опасности за потребителя. За ремонти се обръщайте само към специалист. Светодиодите не се подменят.

Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии

- ⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не пререзавайте батериите!
- Изваждайте батериите от продукта, когато няма да го използвате по-дълго време.
- При поставяне съблюдавайте правилната полярност! Тя е указана в отделението за батерията.
- Независно отстранявайте от уреда изтощените батерии. Съществува повишена опасност от изтичане!
- Винаги сменяйте всички батерии едновременно.
- Не използвайте алкална батерия заедно с акумулаторна батерия.
- Не комбинирайте нови батерии със стари.
- Батерии/Акумулаторните батерии да не се извърлят заедно с битовите отпадъци!
- Всеки потребител е задължен от закона да извървя батерии съгласно разпоредбите!

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!

- Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от обсега на деца, не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън, не ги свързвайте накъсо и не ги разглобявайте.
- При незапазване на указанията батериите могат да се разредят извън крайното си напрежение. Тогава съществува опасност от изтичане.
- Ако батериите във Вашия уред са изтекли, извадете ги веднага, за да предотвратите щети върху уреда!
- Избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците, ако от батериите е изтекла течност. При контакт с киселина от батерията веднага изплакнете засегнатите места обилно с чиста вода и незабавно потърсете лекар.
- Никога не зареждайте батерии за еднократна употреба! Опасност от експлозия!
- Указание:** Ако светне червената светлинна индикация за батерия/акумулаторна батерия [5] [14] във фара [7] или в задната светлина [15], сменете батериите или заредете акумулаторните батерии незабавно.
- Моля, имайте предвид, че след светване на индикацията за батериите фаровете вече не отговарят на Наредбата за допускане до движение по пътищата.

Монтаж

- Монтиране на фара (виж фиг. А)**
 - Развийте осигурителния винт [3] от държача [1].
 - Позиционирайте държача [1] в избраното място на кормилото. При нужда използвайте редуциращите гумени елементи [2], за да се осигури оптимално прилягане.
 - Завийте отново осигурителния винт [3].
 - Затегнете здраво винта на ръка. За целта не използвайте инструмент, за да избегнете повреди.
 - За оптимално настройване на ъгъла спрямо посоката на движение, развийте винта за регулиране ъгъла на фара [8] с 2-3 оборота с помощта на кръстатата отвертка.
 - Настройте необходимия ъгъл и затегнете отново регулиращия винт [8].

